



POWER SCRUB XL

LIMPIADORA DE ALFOMBRAS

MANUAL DEL USUARIO

IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR ESTE APARATO.

El único uso previsto para este producto es el uso doméstico. Si se utiliza para uso comercial, se invalida la garantía.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

ADVERTENCIA:

Cuando use producto eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas para evitar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves, incluidas las siguientes:

- Arme o instale completamente el producto antes de usarlo.
- Haga funcionar la aspiradora únicamente con el voltaje especificado en la placa de datos ubicada en su parte trasera inferior.
- No descuide el aparato cuando esté enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizarle limpieza o servicio de mantenimiento.
- Utilice en interiores solamente. No la sumerja. Utilícela únicamente en superficies humedecidas por el proceso de limpieza.
- Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica debido a daño de los componentes internos, utilice únicamente Fluidos de limpieza Hoover® con fines de uso para el aparato.
- Evite que se lo utilice como un juguete. Los niños de 12 años o menos no deben utilizar la unidad. Cuando la utilicen niños o se utilice cerca de ellos, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños alejados del producto y no permita que introduzcan los dedos ni objetos en ninguna de las aberturas del producto.
- Utilice la unidad únicamente según el uso descrito en este manual del usuario. Utilice únicamente los accesorios recomendados por HOOVER®.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe se encuentran dañados. Si el producto no funciona

como debe; si se ha caído, ha sido dañado, dejado a la intemperie o sumergido en agua, llame al servicio de atención al cliente al 1-800-944-9200 antes de seguir usándolo.

- No tire del aparato ni lo transporte tomándolo por el cable, no use el cable como una manija, no cierre una puerta sobre el cable ni lo enrosque alrededor de bordes o esquinas filosas. No apoye el producto sobre el cable. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice la unidad si alguna de sus aberturas se encuentra bloqueada. Manténgala libre de polvo, pelusas, cabello y cualquier otro elemento que pueda disminuir el flujo de aire.
- Evite que el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo entren en contacto con las aberturas y las piezas móviles de la unidad.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- Extreme las precauciones cuando limpie en escaleras. Para evitar lesiones o daños físicos, y a fin de evitar que la aspiradora se caiga, colóquela siempre al pie de las escaleras o sobre el suelo. No coloque la aspiradora sobre las escaleras ni sobre un mueble, ya que pueden generarse lesiones o daños.
- No utilice la unidad para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina o restos de madera lijada, ni la utilice en áreas en las que dichas sustancias puedan

estar presentes.

- Conecte el aparato solamente a un tomacorriente que tenga la debida puesta a tierra. Consulte la sección Instrucciones de puesta a tierra.
- No aspire nada que se encuentre en combustión o emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice la unidad si esta no tiene colocados los filtros y los tanques.
- No limpie por encima de los tomacorrientes de piso.

PRECAUCIÓN:

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden dañarlo.
- Almacénelo adecuadamente en interiores, en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas bajo cero.
- No utilice objetos filosos para limpiar la manguera, ya que pueden dañar la unidad.
- Para ayudar a reducir el tiempo de secado, asegúrese de que el área esté bien ventilada cuando utilice detergentes y otros limpiadores con esta máquina.
- Para ayudar a prevenir el apelmazamiento y las manchas, evite el contacto con las alfombras hasta que estén secas. Mantenga a los niños y a las mascotas alejadas de las alfombras hasta que estén completamente secas.
- No guarde el extractor con solución en los tanques.
- Con los cepillos, evite dejar la aspiradora estacionada en un lugar por mucho tiempo. Esto puede dañar el piso.
- No use el extractor en pisos duros. El uso de esta máquina en pisos duros puede rayar o dañar sus pisos.
- Después del uso, goteará agua desde los cepillos y por la parte inferior del producto que puede acumularse. Para evitar daños en pisos de madera y laminados y posibles riesgos de caídas, después de cada uso (a) no deje el producto sobre superficies de madera y laminado y muévelo a una superficie sólida y (b) coloque la unidad sobre material absorbente (como una toalla) para secar el goteo.

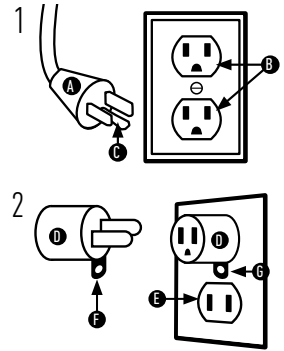
INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA:

Este aparato debe conectarse a tierra. Si existe un mal funcionamiento o una rotura, la puesta a tierra proporciona una vía con la menor resistencia para la corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica. El aparato viene equipado con un cable que presenta un conductor de puesta a tierra del equipo (C) y un enchufe de puesta a tierra (A). El enchufe se debe insertar en un tomacorriente apropiado (B) que esté correctamente instalado y puesto a tierra, de conformidad con todos los códigos y las ordenanzas locales.

ADVERTENCIA:

La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede generar riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre la puesta a tierra correcta del tomacorriente. No modifique el enchufe incluido en el aparato: si no encaja en el tomacorriente, solicite la instalación de un

tomacorriente correspondiente a un electricista calificado. Este aparato tiene como fin su uso en un circuito de 120 voltios nominales y cuenta con un enchufe de puesta a tierra que se parece al enchufe (A) de la Fig. 1.



Para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos (E), en caso de que no haya un tomacorriente correctamente puesto a tierra (Fig. 2), se puede utilizar un adaptador temporal (D). Dicho adaptador debe utilizarse solo hasta que un electricista calificado instale el correspondiente tomacorriente puesto a tierra (B) (Fig. 1). La oreja rígida, el terminal o algo similar (F) que se extiende del adaptador se debe conectar a una puesta a tierra permanente (G), como la cubierta de la tapa del tomacorriente debidamente puesta a tierra (Fig. 2). Toda vez que utilice el adaptador, deberá ser sostenido en su lugar con un tornillo de metal. NOTA: En Canadá, el Código Eléctrico Canadiense no permite el uso de un adaptador temporal.

¿TIENE UNA PREGUNTA?

¡HOOVER TIENE LA RESPUESTA!



COMIENCE CON
HOOVER.COM/HELP

NO DEVUELVA LA UNIDAD A LA TIENDA

Comience con recursos como estos todos los días de la semana:

**PREGUNTAS FRECUENTES
VIDEOS INSTRUCTIVOS
VIDEOS DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

O llame y lo guiaremos.

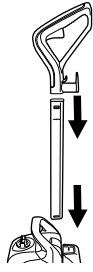
ASISTENCIA AL CLIENTE
800-944-9200
Lun a vie de 9 am a 6 pm EST

CÓMO COMENZAR

ASSEMBLY

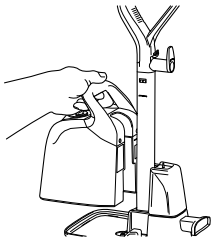
ARME LA UNIDAD POR COMPLETO ANTES DE PONERLA EN FUNCIONAMIENTO.

1



Inserte el mango en la base.

2



Alinee la ranura en la parte trasera del tanque de agua limpia con el mango y déjela caer.

FUNCIONAMIENTO

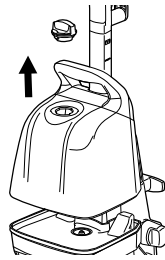
PRECAUCIÓN: NO USE EL EXTRACTOR EN PISOS Duros. EL USO DE ESTA MÁQUINA EN PISOS Duros PUEDE RAYAR O DAÑAR SUS PISOS.

PRECAUCIÓN: Extreme las precauciones cuando limpie en escaleras. Para evitar lesiones o daños físicos, y a fin de evitar que la aspiradora se caiga, colóquela siempre al pie de las escaleras o sobre el suelo. No coloque la aspiradora sobre las escaleras ni sobre un mueble, ya que pueden generarse lesiones o daños.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe la aspiradora antes de limpiarla o de realizar un servicio.

LLENADO DEL TANQUE DE AGUA

1



Tire hacia arriba para quitar el tanque de agua limpia.

2

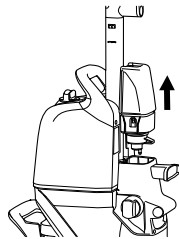


Retire el tapón del tanque de agua limpia. Añada agua caliente hasta la línea de llenado y vuelva a colocar el tapón.

LLENE EL TANQUE DE SOLUCIÓN

FLUIDO DE LIMPIEZA
CONSULTE LA GUÍA DE SOLUCIONES DE HOOVER o visite Hoover.com/cleaning-solutions.

1



Retire el tanque de solución tirando de él hacia arriba y hacia afuera.

2

Llene el tanque de solución y vuelva a colocar la tapa.

3

Destlice y presione el tanque de solución en su lugar.

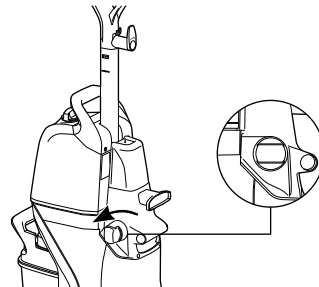
NOTA: Pruebe la resistencia al color en una superficie pequeña que no esté a la vista. Fregue suavemente la superficie con un trapo blanco humedecido. Espere diez minutos y pruebe la remoción del color o la purga con una toalla de papel blanca.

NOTA: Para obtener mejores resultados, aspire la alfombra y la tapicería a fondo con una aspiradora Hoover del uso.

MODO DE LIMPIEZA RÁPIDA

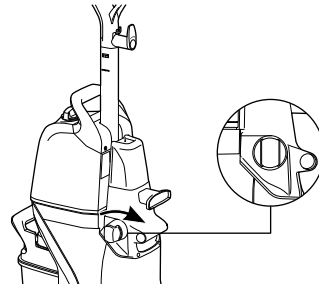
NOTA: Característica incluida solo con modelos seleccionados.

1



Para activar el modo de limpieza rápida, gire la perilla en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se active.

2



Regrese al modo de limpieza profunda girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj.

MODO DE USO

1

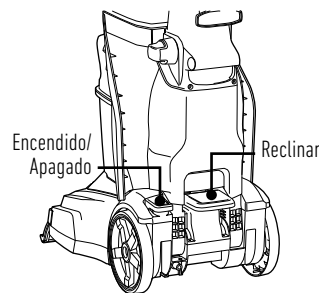
Enchufe el cable en un tomacorriente.

2

Encienda y apague la unidad con el pedal lateral.

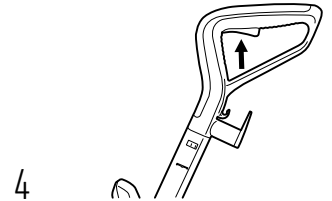
3

Recline la unidad con el pedal medio.



Encendido/
Apagado

Reclinar



4

Apriete el gatillo para aplicar agua y solución de limpieza.

5

Empuje lentamente hacia adelante con el gatillo enganchado para lavar, luego tire lentamente hacia atrás con el gatillo suelto para secar.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, enjuague la alfombra después de la limpieza profunda sólo con agua limpia. Esto elimina la solución de limpieza que quede como residuo. Para enjuagar solo con agua limpia, quite el tanque de solución de la unidad y repita los pasos 4 a 5.

VACÍE EL TANQUE DE RECUPERACIÓN

NOTA: Para mantener una succión adecuada, vacíe el tanque cuando se vea el flotante rojo.

1

Apague la limpiadora y desenchúfela del tomacorriente.

2

Tome el mango del tanque de agua de recuperación y levántelo hacia afuera para quitarlo. Se proporciona un segundo mango en la parte posterior del tanque de recuperación para transportar el tanque.

3

Destrabe la tapa del tanque y vacíelo. Enjuague y deje secar al aire.

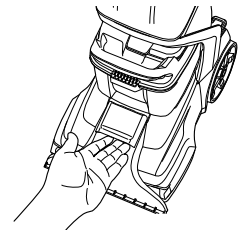
CÓMO USAR LA MANGUERA

PRECAUCIÓN: Siempre apague la limpiadora antes de conectar o desconectar la manguera.

PRECAUCIÓN: La limpiadora no debe utilizarse para asear mascotas.

1

Conecte la manguera mediante la apertura del puerto de conexión de la manguera en la boquilla.



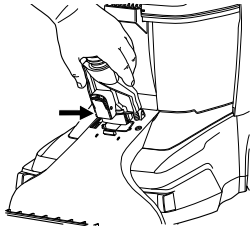
FUNCIONAMIENTO

CÓMO USAR LA MANGUERA (CONTINUACIÓN)

2 Mantenga abierta la puerta del puerto de la solución para la manguera. Enchufe firmemente el conector del tubo de la solución para la manguera en el puerto de la solución para la manguera.

3 Para drenar la manguera, encienda la unidad y no presione el botón de rociado en el extremo de la manguera/herramienta.

CÓMO RETIRAR LA MANGUERA

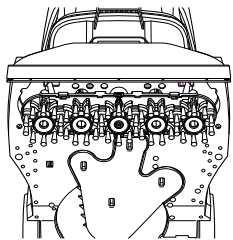


1 Presione el botón y tire firmemente hacia arriba para quitar el tubo de la solución de la manguera del puerto de solución.

2 La puerta del puerto de la manguera tiene un resorte para cerrarse automáticamente. Asegúrese de que la puerta del puerto de la manguera esté completamente cerrada para obtener el mejor rendimiento. NOTA: Para garantizar el máximo rendimiento y para proteger su alfombra, asegúrese de colocar el mango en posición vertical durante el uso de la manguera.

CÓMO USAR LAS HERRAMIENTAS

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento: desenchufe la limpiadora antes de conectar la herramienta manual Spinscrub®. La limpiadora no debe utilizarse para asear mascotas.



1 Coloque el mango en posición vertical. De esta forma se cerrarán los cepillos SpinScrub®.

2 Conecte la herramienta a la manguera deslizándola por el conector, hasta que encaje en su lugar.

3 Con el pulgar, empuje la tapa hacia delante y hacia arriba la traba, para retirar la herramienta. NOTA: La herramienta antimicrobiana para mascotas que se incluye con modelos seleccionados solo tiene un botón para liberar la herramienta de la manguera.

4 Encienda la limpiadora.

5 Realice un rociado previo de la escalera alfombrada, sosteniendo la herramienta aproximadamente 2,5 cm por encima de la alfombra y empújela hacia delante mientras presiona el gatillo.

6 Coloque la herramienta contra la parte vertical del escalón y presiónela levemente sobre el pelo de la alfombra. Presione el gatillo y tire lentamente de la herramienta, sobre la alfombra. Suelte el gatillo al final de la pasada.

7 Levante la herramienta y colóquela contra la parte vertical del escalón. Tire lentamente de la herramienta, sobre la alfombra, sin presionar el gatillo. NOTA: Superponga las pasadas en 1,20 cm, para no dejar vetas.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe la aspiradora antes de limpiarla o de realizar un servicio.

IMPORTANT: Para evitar posibles goteos, retire el tanque de agua limpia y el tanque de agua sucia.

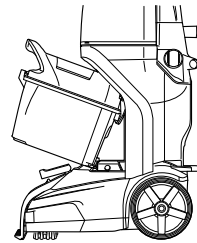
Este producto no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, llévelo a un Centro técnico o comuníquese con el Servicio de atención al cliente al 1-800-944-9200 antes de continuar usándolo.

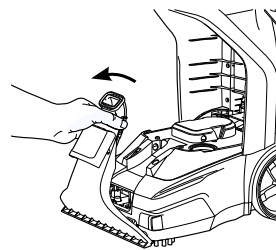
LUBRICATION: El motor y el cepillo giratorio vienen equipados con cojinetes de suficiente lubricación para toda su vida útil. La adición de lubricante podría causar daños. Por lo tanto, no añada lubricante a rodamientos del motor.

ALMACENAMIENTO DEL CABLE: Enrolle el cable en los ganchos para un almacenamiento sin inconvenientes. Sujete el extremo del enchufe al cable.

CUIDADO DE LA BOQUILLA



1 Primero apague y desenchufe la limpiadora de alfombras. Remove Recovery Tank.



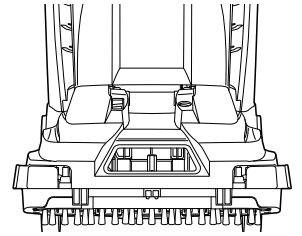
2 Tire ligeramente hacia arriba de la boquilla para descajarla y, a continuación, tire de la boquilla hacia delante para retirarla del limpiador de alfombras. Enjuague con agua y deje secar completamente.

3 Para reemplazarla, coloque la boquilla en el extremo delantero asegurándose de alinear las pestañas en la parte inferior de la boquilla con las muescas del pie.

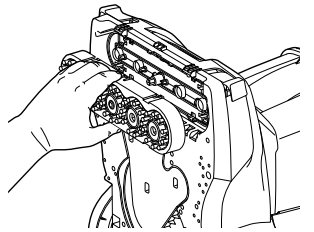
4 Coloque la boquilla en el pie y gire el pestillo a la posición de bloqueo. **IMPORTANTE:** La boquilla debe estar en la posición adecuada para que el tanque de agua sucia funcione de manera adecuada y la limpiadora aspire correctamente.

CUIDADO DEL CEPILLO

1 Quite los tanques y coloque el mango en posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás hasta que el mango descanse en el piso.



2 Empuje los pestillos del costado del pie hasta que se abran.



3 El conjunto de cepillos se debe poder extraer libremente.

4 Enjuague los cepillos con agua corriente.

5 Vuelva a colocarlos alineando el poste de transmisión central y observe las flechas que indican la parte delantera de la máquina. Presione firmemente hasta que se trabe en el lugar.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe la aspiradora antes de limpiarla o de realizar un servicio.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesión derivado de las piezas móviles, desconecte el aparato antes de realizarle el servicio de mantenimiento. No use el limpiador sin los cepillos en su lugar.

ESTE PRODUCTO NO CONTIENE PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.

IF SI EL APARATO NO FUNCIONA COMO DEBE, SI SE HA CAÍDO, DAÑADO O DEJADO A LA INTEMPERIE, O SI SE HA SUMERGIDO EN AGUA, LLÉVELO A UN CENTRO TÉCNICO O COMUNÍQUESE CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE AL 1-800-944-9200 ANTES DE CONTINUAR USÁNDOLO.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA PARA PRODUCTOS DE HOOVER®

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS (USO DOMÉSTICO)

Si este producto no cumple con la garantía, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de TTI Floor Care North America al **1-800-944-9200**. Tenga a mano el comprobante de compra y el número de modelo para el producto cubierto por la garantía. El hecho de no registrar el producto no disminuye los derechos de garantía del mismo.

COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada provista por Royal Appliance Mfg. Co., que realiza negocios como TTI Floor Care North America (a la que se hará referencia como "Garante" en el presente documento) se aplica solo a productos adquiridos en EE. UU. (incluidos sus territorios y posesiones), una Tienda de intercambios militares de los EE. UU. o Canadá. En casos de uso y mantenimiento domésticos en condiciones normales y conforme a la Guía del propietario, este producto tiene garantía contra defectos originales en los materiales y en la mano de obra por un período de DOS años desde la fecha de compra original (el "Período de la garantía"). Si el Garante determina que el problema que presenta cuenta con la cobertura de los términos de esta garantía (un "reclamo de la garantía cubierto"), a nuestro criterio y sin costo (sujeto al costo de envío), (i) repararemos su producto, (ii) enviaremos un producto de remplazo, que será nuevo o refabricado y estará sujeto a disponibilidad; (iii) en el caso de que las piezas y reemplazos que apliquen no estén disponibles en un tiempo razonable, podemos enviar un producto similar de igual o superior valor. En el caso improbable de que no podamos reparar su producto o enviarle un producto de reemplazo o similar, nos reservamos el derecho de, a nuestra discreción, emitir un reembolso o crédito en la tienda (si corresponde) por el precio real de la compra al momento de la compra original según lo reflejado en el recibo de ventas original. Las piezas y reemplazos pueden ser nuevos, reacondicionados, con poco uso o refabricados, según el criterio del Garante.

PERSONAS AFECTADAS POR LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada se extiende únicamente al comprador minorista original, con comprobante de compra original del Garante o un distribuidor autorizado de productos del Garante, en EE. UU., Tiendas de intercambios militares de los EE. UU., y en Canadá.

QUÉ ES LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA:

Esta garantía no cubre el uso del producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza, portería y servicios de alquiler de equipos, u otra actividad generadora de ingresos); el mantenimiento inadecuado del producto; el producto si ha sido expuesto a abuso, negligencia, mal uso, vandalismo o el uso de voltajes diferentes a los especificados en la placa de identificación del producto. Esta garantía no cubre los daños resultantes de actos fortuitos, accidentes, actos de omisión del propietario, servicio de este producto por parte de otra entidad distinta del Garante o un proveedor de servicios autorizado por el Garante (si corresponde), u otros actos que estén más allá del control del Garante. Esta garantía tampoco cubre el uso fuera del país en el que se compró el producto originalmente, o la reventa del producto

por parte del propietario original. Esta garantía no cubre la recolección, la entrega, el transporte ni las llamadas domésticas. Además, esta garantía no cubre ningún producto que haya sido alterado o modificado, reparado en forma necesaria por el desgaste normal, o en el cual se hayan utilizado productos, piezas o accesorios incompatibles con este producto o que afecten de manera negativa su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Los elementos con desgaste normal no están cubiertos por esta garantía. Según el producto, los elementos con desgaste normal pueden incluir, entre otros, correas, filtros, cepillos giratorios, ventiladores sopladores, sopladores y tubos aspiradores, y bolsas y correas para aspiradoras.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES: Esta garantía no es transferible y no puede asignarse, cualquier asignación realizada en contravención con esta prohibición quedará nula. Esta garantía se registrará e interpretará bajo las leyes del estado de Carolina del Norte. El Período de la garantía no se prolongará por el reemplazo de las baterías, piezas o productos, ni en virtud de cualquier reparación realizada conforme a esta garantía. ESTA GARANTÍA LIMITADA TIENE PREVALENCIA EXCLUSIVA COMO TAL Y COMO RECURSO LEGAL, Y QUEDAN EXPRESAMENTE RECHAZADAS TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DIFERENTES DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE RESPECTO DE ESTE PRODUCTO, CON INCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO, EL GARANTE SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO QUE SUFRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA, INCLUSO SI ESTA GARANTÍA NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, NINGUNA GARANTÍA QUE SURJA DE LA APLICACIÓN DE LA LEY, SI ES APLICABLE, SUPERARÁ LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA AQUÍ PROVISTA. La responsabilidad del garante por los daños o por cualquier costo que surja de esta declaración de garantía limitada se limita al monto pagado por este producto al momento de la compra original.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentes o consecuentes, descargos de garantías implícitas o limitaciones con respecto a la duración de garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las exclusiones, los descargos o las limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.

PIEZAS Y ACCESORIOS ORIGINALES: Le recomendamos que use el producto solo con soluciones (para aspiradoras para alfombras y manchas), piezas y accesorios HOOVER® originales. Los daños provocados por el uso de otras soluciones, piezas y accesorios que no sean HOOVER® originales no están cubiertos y pueden anular la garantía.